

2005학년도 대학수학능력시험 제2외국어 일본어 해설

< 경향 >

일본어 교과서 Ⅰ을 충실히 학습한 학생이라면 어려움 없이 해결할 수 있도록 대체적으로 쉽고 평이하게 출제되었다. 6월과 9월에 출제된 수능 모의고사의 난이도를 벗어나지 않았으며 EBS에서 방영된 실전문제 풀이(5회) 및 핵심마무리 특강(5회)을 충실히 학습했다면 쉽게 해결할 수 있는 평범한 문제였다.

<영역별 분석>

- 1) 발음 및 철자 : 축음, 장음, 탁음 및 반탁음과 관련한 문제 각 1문항씩 출제되었으며 인사 기능을 복합적으로 묻는 문제가 출제됨.
- 2) 어휘 : 형용사(1문), 명사(2문, 날씨 및 주변 어휘) 관련한 문제
- 3) 문법 : 조사(~に う), い형용사 명사수식형, な형용사의 접속형, 동사의 ます형(2문제)
- 4) 의사소통 기능 : 일과, 권유 및 제안, 지시, 허락, 설명, 대비, 인사(초면, 축하, 외출시, 격려), 확인, 가격 묻기, 유감, 전갈, 승낙, 선택, 기타 등 다양하게 의사소통기능과 관련한 문제가 출제됨. 이 중에서 인사 기능에서만 4문제 출제됨.
- 5) 문화 : 일본의 4대 주요 섬 명칭 및 지명, 언어 예절, 목욕탕 문화

6월과 9월 2회에 걸친 수능 모의고사, EBS실전문제 풀이(5회), 핵심마무리 특강(5회)에서 다루어진 문제의 유형과 대부분 비슷한 유형의 문제가 90% 정도 출제되었으며, 직접적으로 관련된 유사한 내용의 문제가 21문제로 70% 정도의 반영률을 보였다. 교과서에 충실하고 EBS 방송으로 정리한 학생들은 좋은 성과를 올렸을 것으로 생각된다.

<정답>

1㉔	2㉓	3㉑	4㉓	5㉒	6㉔	7㉓	8㉕	9㉑	10㉔
11㉑	12㉓	13㉒	14㉑	15㉒	16㉕	17㉕	18㉔	19㉓	20㉔
21㉓	22㉑	23㉒	24㉑	25㉔	26㉔	27㉓	28㉕	29㉑	30㉕

<문제 해설>

1. 축음 및 외출 시의 인사 기능이 복합된 문제.

A: 다녀 오겠습니다.

B: 예, 다녀 오세요.

집을 나설 때 외출 시의 관용적 인사이다. いく가 て에 접속이 될 때는 예외로서 いって가 뒀에 유의한다.

2. カタカナ의 표기 및 어휘를 묻는 복합적 문제.

그림에서 노트: ノート, 치마: スカート, 테이블: テーブル 이므로 공통적으로 들어갈 것은 ‘ㄱ’ 장음이다. 장음도 1박의 길이로 발음되는 것에 유의하도록 한다.

3. 탁음 및 반탁음의 표기 와 격려 기능이 복합된 문제.

- ・ 열심히 하세요
- ・ 아침에 공원에서 산책을 합니다.

・ がんばってください ・ あさ こうえんで さんぽを します。에서 밑줄 친 부분에 들어갈 글자는 [ば - ぽ]이다

4. い형용사로서 넓이를 나타내는 상용 어휘를 묻는 문제이다.

A: 다나카씨의 방은 넓습니까?

B: 아니요, 나의 방은 좁습니다.

ひろい(넓다)-せまい(좁다)가 대립적인 관계를 나타내고 있으므로 ㉓의 ながい(길다)-みじかい(짧다)가 정답. ㉑비싸다(높다)-많다 ㉒싸다-낮다 ㉔늦다-아름답다 ㉕작다-재미있다

5. 계절과 관련한 어휘를 묻고 있다.

- 여름에는 이것이 자주 내립니다.
- 이것이 내릴 때는 우산을 가지고 나갑니다.

②의 あめ(비)가 정답. かぜ-바람, うみ-바다, そら-하늘, ゆき-눈

6. 일상생활의 주변 어휘 중에서 ‘탈것’과 관련한 어휘를 묻는 문제.

그림에서 나타나 있지 않은 것은 ④ひこう기(비행기)이다.

バス-버스, ふね-배, でんしゃ-전차, じてんしゃ-자전거

7. 조사와 관련한 문제이다.

- A: 지금 어디에 갑니까?
B: 친구를 만나러 도서관에 갑니다.

‘~를 만나다’는 ‘~に 会う’가 되는 것에 유의할 것. 또한, ‘동사의 ます형 + に’ : ‘~하러’(목적)의 뜻이 됨에 유의할 것. 따라서 ‘会いに’가 되어 공통적으로 들어갈 말은 ‘に’가 된다.

8. 이형용사의 명사 수식형을 묻는 문제이다.

- A: 어머니는 무엇을 하고 있습니까?
B: 맛있는 요리를 만들고 있습니다.

이형용사가 명사를 수식할 때는 ‘기본형 + 명사’가 된다. 따라서 ‘おいしい りょうり’가 된다. 이형용사의 형태가 변하지 않는 점에 유의할 것!

9. な형용사의 접속형을 묻는 문제이다.

- 야마시타씨는 음악을 좋아합니다.
- 곧잘 노래를 부릅니다.

- 야마시타씨는 음악을 좋아하고, 곧잘 노래를 부릅니다.

な형용사의 접속형은 어미 だ가 ‘~で’가 되는 것에 유의할 것! 따라서 ‘좋아하고’는 ‘すきで’가 된다.

10. 동사의 **ます**형 중 존재의 유무를 나타내는 ‘**ません**’과 관련한 문제

이 거리에는 사람은 그다지 없습니다.
자동차도 전혀 없습니다.

· 사람·동물의 존재 유무 : **います, いません**

· 식물이나 무생물 등 일반 사물의 존재 유무 : **あります, ありません**으로 존재 유무를 나타내는 말이 서로 다르다. 여기서는 ‘없습니다’이므로 빈 칸에 들어갈 말은 ‘**ません**’이다.

11. 동사의 **ます**형 중 **たい**(~하고 싶다)와 관련한 문제.

A: 어떤 영화를 보고 싶습니까?
B: 한국 영화를 보고 싶습니다.

‘동사**ます**형 + **たい**’(~하고 싶다)이다. **みる**(보다)의 **ます**형은 ‘**み**’가 되므로 **みたい**가 된다.

12. 일과를 나타내는 기능과 관련한 문제.

오전 6시부터 7시까지는 운동을 합니다.

일과표에서 6시~7시 사이에 하는 것은 운동이므로 ‘**運動を します**’가 정답이다.

13. 의사소통 기능 권유·제안을 묻는 문제이다.

A: 내일 시간 있습니까?
B: 예, 있습니다.
A: 그럼, 함께 산에라도 오를까요?.
B: 그것 참! 좋습니다.

빈칸에 자연스럽게 들어갈 말은 ‘**のぼる**’(오르다)와 관련된 표현이다. 권유·제안을 나타내는 말은 ‘**のぼりましょうか**’ 또는 ‘**のぼりませんか**’가 적절한 표현이다. 선택지에서는 ‘**のぼりましょうか**’가 정답.

14. 의사소통 기능 ‘지시’와 관련한 문제이다.

A: 실례합니다.

B: 누구시죠?

A: 다나카입니다.

B: 예, 잠깐 기다려 주세요.

‘기다려 주세요’는 まってください 또는 おまちください 등의 표현이 있다. 문제의 선택지에서는 ‘まってください’가 정답이다. まつ(기다리다)에 て가 접속되면서 まって가 되었다.

15. 의사소통 기능 ‘허가’를 묻는 문제.

A: 이 빵 먹어도 좋습니까?

B: 예, 드시죠

‘～ても いいですか’는 ‘～해도 좋습니까?’허가를 구하는 표현이다. どうぞ는 상황에 따라서 여러 가지 뜻이 있으나 여기서는 ‘예, 드시죠’의 뜻으로 허락을 나타내고 있다.

16. 병원을 ‘설명’하고 있다.

의사가 있는 곳입니다. 환자도 있습니다. 그리고 약도 있습니다.

병원은 ‘びょういん’이므로 ⑤번이 정답. ①이것은 책상입니다. ②거기는 교실입니다. ③저것은 과일입니다. ④저기는 서점입니다.

17. 의사소통 기능 ‘대비’와 관련한 문제이다.

A: 운전은 쉽습니까?

B: 아니요, 어렵습니다만, 즐겁습니다.

‘어렵다’는 일본어로 むずかしい. 대비를 나타내는 표현이므로 ‘むずかしいですが’(어렵습니다만)이다. 같은 대비 표현으로 ‘やさしくありませんが’(쉽지 않습니다만)도 가능하다. あまい(달다),うれしい(반갑다),かわいい(귀엽다),やさしい(쉽다, 상냥하다)

18. 인사 기능 중에서 초면 인사와 관련한 문제.

퍼즐에 들어갈 말은 わたしは キムです。はじめまして。よろしく이므로 ‘처

음 만났을 때'하는 인사이다.

19. 의사소통 기능 ‘확인’과 관련한 문제이다.

A: 실례합니다. 역은 어디입니까? B: _____. A: 예, 그렇습니다.
--

빈 칸에 들어갈 말은 A가 한 말에 대하여 확인하는 표현이 들어가야 자연스럽게 말이 이어진다. 따라서 ‘えきですか’(역이요?) 가 된다. 일본어에서는 전화번호나 가격 등 꼭 확인하는 언어적 습관이 있다.

20. 가격 묻기 기능과 관련한 문제이다.

A: 어서 오세요. B: 이 연필은 얼마인가요? A: _____. B: 그럼, 이것을 주세요.

B가 가격에 대해서 물었으므로 대답은 당연히 가격을 나타내는 대답이 와야 한다. ④50円です。二つです-두 개입니다. 4日です- 4일입니다. 10分です-10분입니다. もくようびです-목요일입니다.

21. ‘유감’의 기능에 가까운 문제라고 할 수 있다.

A: _____ 아직 답군요. B: 그렇군요. 그렇지만 밤엔 선선해 졌어요.

뒤에 반대되는 상황이 이어질 때는 조사 ‘~のに’가 오는 것이 가장 자연스럽다. ‘10月になったのに’(10월이 되었는데)가 정답이다.

22. 기능 ‘전갈’과 관련한 문제.

A: 저, 일요일에 일본에 갑니다. B: 아~! 그래요?	B: 이○씨(A)는 일요일에 일본에 _____. C: 좋겠네요.
------------------------------------	--

남에게 들은 말을 다른 대상에게 전하는 것을 ‘전갈’이라고 한다.

따라서 빈칸에 들어갈 말은 ‘いくそうです’(간담니다)가 된다.

· 용언(동·형)기본형 + そうだ : ~하다고 한다(전갈)

· 동사ます형/형용사 어간 + そうだ : ~일 듯하다/~일 것 같다(양태)

23. 일과를 ‘설명’하고 있다 요지를 파악하는 문제.

오늘은 점심을 먹기 전에 편지를 썼습니다.
점심을 먹고 나서 신문을 읽었습니다. 그리고 차를 마시면서 책을 읽었습니다.

문제에서 가장 먼저 한 일을 묻고 있으므로 ‘편지 쓰기’가 된다.

24. 인사 기능 중 ‘축하’와 관련한 문제.

A: 생일 _____ .
B: 정말 고마워

빈 칸에 들어갈 말로 적절한 표현은 ‘축하해’(おめでとう)가 된다.

おめでとう는 おめでとうございます(축하합니다.)의 보통 표현임.

25. 기능 ‘승낙’과 관련한 문제

A: 내일은 좀 더 일찍 오세요.
B: 예, _____.

‘예’하고 긍정의 대답을 했으므로 빈 칸에 들어갈 적절한 말은 ‘알겠습니다’에 해당하는 ‘わかりました’이다. かいました-샀습니다. のりました-탔습니다. あそびました-놀았습니다. おわりました-끝났습니다.

26. 기능 ‘선택’과 관련한 문제

A: 선물은 시계와 모자 중 _____이 좋습니까?
B: 시계 쪽이 좋을 것으로 생각합니다.

빈 칸에 들어갈 말은 선택을 나타내는 ‘어느 쪽’ 즉, ‘どちら’가 오는 것이 자연스럽다. ‘~と~と どちらが いいですか’ (~와~중 어느쪽이 좋습니까?)의 선택을 나타내는 표현에 유의할 것.

여기서 プレゼント는 특별한 날에 주는 선물을 뜻하며 특별한 날이 아닌 여 여행지 등에 산 선물은 おみやげ라고 한다.

27. 여러 가지의 의사소통 기능을 묻는 복합적인 문제.

선택지에서 가장 자연스럽게 대화가 이어지는 것은 ③ A: 시험은 언제입니까? B: 수요일입니다. 참고로 나머지 선택지의 내용은 ①A: 잘 지내셨어요? B: 한국인입니다. ②A: 집은 가깝습니까? B: 잘 합니다. ④A: 이것은 생선입니까? B: 예, 고양이입니다. ⑤A: 강이 보입니까? B:예, 무겁습니다.

28. 일본 국토 및 지명과 관련한 문제.

- 겨울은 매우 춥습니다.
- 삿뽀로가 있습니다.
- 가장 북쪽에 있습니다.

일본은 많은 섬으로 이루어진 나라이나 크게 4개의 섬으로 구분되고 있다. 가장 북쪽에 北海道 (ほっかいどう), 가장 큰 섬으로 本州 (ほんしゅう), 本州아래쪽 태평양과 면한 四国 (しこく), 가장 남쪽에 九州 (きゅうしゅう)가 있다. 삿뽀로는 北海道의 도청 소재지이다.

29. 문화문제로 보기엔 다소 애매한 부분이 있으나 일본인의 언어적 습관을 문화 문제로 해석한 듯 하다.

A: _____은 무엇입니까?
B: 저의 _____은 다타카입니다.

A,B의 대화를 보면 이름을 묻고 있다. 이름은 ‘なまえ’라고 하는데 상대방의 이름을 물을 때는 존경의 접두어 ‘お’를 붙여서 ‘おなまえ’라고 하며 자신의 이름을 밝힐 때는 ‘たしの なまえは …’와 같이 말한다.

30. 일본의 목욕문화와 관련한 문제이다.

- 돈을 지불합니다.
- 몸을 씻습니다.
- 안에 큰 목욕탕이 있습니다.

사진의 내용은 목욕탕 내부를 남탕과 여탕으로 구분하고 있는 모습이다.